

Brussell, 10 ta' Jannar 2018
(OR. en)

15920/17

Fajl Interistituzzjonali:
2017/0181 (NLE)

SOC 821
EMPL 621
MAR 238
TRANS 573

NOTA PUNT "I/A"

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Nru dok. Cion:	11579/17 - COM(2017) 406 final
Suġġett:	Proposal for a COUNCIL DIRECTIVE implementing the Agreement concluded by the European Community Shipowners' Associations (ECSA) and the European Transport Workers' Federation (ETF) to amend Council Directive 2009/13/EC in accordance with the amendments of 2014 to the Maritime Labour Convention, 2006 as approved by the International Labour Conference on 11 June 2014

1. Fl-2006, l-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO) adottat il-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Marittimu (MLC). Din il-Konvenzjoni giet inkorporata fil-liġi tal-UE bid-Direttiva tal-Kunsill 2009/13/KE¹ li timplimenta l-Ftehim dwar l-MLC konkluz mill-Assoċjazzjonijiet tas-Sidien tal-Bastimenti tal-Komunità Ewropea (ECSA) u l-Federazzjoni Ewropea tal-Haddiema tat-Trasport (ETF).

¹ ĠU L 124, 20.5.2009, p. 30. Id-Direttiva dahlet fis-seħh fl-20 ta' Awwissu 2013, fil-jum tad-dhul fis-seħh tal-MLC. L-Istati Membri kellhom jittrasponuha fil-legislazzjoni nazzjonali tagħhom sal-20 ta' Awwissu 2014.

L-MLC tal-2006 indirizzat biss b'mod parzjali l-kwistjonijiet dwar ir-responsabbiltà u l-kumpens b'rabta mat-talbiet tal-ekwipaġġ dwar mewt, korriment personali u abbandun f'portijiet barranin. Din il-kwistjoni, madankollu, għandha tiġi indirizzata b'mod sħiħ billi hafna baħħara abbord il-bastimenti qed jiffaċċjaw illum l-abbandun mingħajr hlas, hafna drabi għal diversi xhur, u mingħajr provvisti regolari ta' ikel, kura medika, jew il-mezzi biex jirritornaw lejn darhom.

Fl-2014, Kumitat Tripartitiku Speċjali, stabbilit taħt l-MLC, adotta żewġ emendi għall-MLC bil-għan li jipproteġi aktar id-drittijiet tal-baħħara f'każ ta' abbandun. Dawn l-emendi stabbilixxew sistema ta' sigurtà finanzjarja obligatorja li tapplika meta sid il-bastiment jonqos milli jkopri l-ispiza tar-ripatrijazzjoni, u stabbilixxew rekwiżiti minimi għas-sistema tas-sigurtà finanzjarja biex jingħata kumpens għal talbiet kuntrattwali għal mewt jew diżabbiltà fit-tul ta' baħħara minhabba korriment, mard jew periklu fuq il-post tax-xogħol. Dawn l-emendi ġew approvati fil-Konferenza Internazzjonali tax-Xogħol fl-2014.

2. Fis-7 ta' Diċembru 2017, il-Kunsill (EPSCO) lahaq qbil politiku dwar it-test tal-proposta², soġġett għal revizjoni mill-ġuristi-lingwisti, li issa ġiet ffinalizzata.
3. Il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti huwa għalhekk mistieden jissuġġerixxi lill-Kunsill biex:
 - jadotta t-test tal-Proposta għal DIRETTIVA TAL-KUNSILL li timplimenta l-Ftehim konkluz mill-Assoċjazzjonijiet tas-Sidien tal-Bastimenti tal-Komunità Ewropea (ECSA) u l-Federazzjoni Ewropea tal-Haddiema tat-Trasport (ETF) biex tiġi emendata d-Direttiva tal-Kunsill 2009/13/KE skont l-emendi tal-2014 tal-Konvenzjoni dwar ix-Xogħol Marittimu, 2006, kif approvati mill-Konferenza Internazzjonali dwar ix-Xogħol fil-11 ta' Ġunju 2014 kif tinsab fid-dok. 15647/17.

² 14150/1/17 REV 1.